

**Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,  
pre Rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb  
(ďalej len „VOP“)**

Príloha č. 1 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb

**Definície pojmov**

Nasledujúce slová a/alebo slovné spojenia uvedené v týchto VOP a v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb s veľkým začiatočným písmenom majú v týchto VOP a v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

**Akceptačný protokol** písomný dokument, ktorým Zmluvné strany, prostredníctvom svojich oprávnených osôb potvrdia riadne poskytnutie Služby Poskytovateľom za podmienok dohodnutých v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb. Vzor Akceptačného protokolu tvorí prílohu č. 5 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Akceptačný protokol môže byť označený aj ako Preberací protokol alebo Protokol o vykonaní služby/odovzdaní predmetu diela.

**Cena** peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, resp. jej Prílohe č. 2, ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Poskytovateľovi za poskytnutie Služieb v súlade s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a príslušnou Čiastkovou zmluvou o poskytovaní služieb.

**Celkový finančný  
objem**

suma vyjadrujúca celkovú hodnotu možného rozsahu poskytnutia Služieb Poskytovateľom pre ZSSK CARGO v EUR bez DPH, ktorú nie je možné prekročiť, a dosiahnutím ktorej Rámcová zmluva o poskytovaní služieb zaniká, a to aj pred uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná. Celkový finančný objem je dohodnutý v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb.

**Čiastková zmluva o  
poskytovaní služieb**

zmluva o poskytovaní služieb, ktorá vzniká na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb medzi ZSSK CARGO a Poskytovateľom momentom akceptácie Objednávky ZSSK CARGO zo strany Poskytovateľa spôsobom stanoveným v bode 3.2. týchto VOP, pričom predmet plnenia každej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb a ostatné podmienky poskytnutia Služby sú vymedzené Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a Objednávkou ZSSK CARGO.

**Dielo**

súhrn činností Poskytovateľa špecifikovaných v Rámcovej zmluve o poskytovaní služby, resp. v jej Prílohe č. 2, ktoré môžu spočívať v zhotovení určitej veci, montáži určitej veci (napr. technológie alebo technologického celku), údržbe určitej veci, vykonaní opravy alebo úpravy určitej veci, zhotovení/uskutočnení stavebných prác, vypracovaní určitej dokumentácie. Súčasťou záväzku na zhotovenie Diela je vždy aj záväzok Poskytovateľa odovzdať spolu s Dielom ZSSK CARGO aj príslušnú dokumentáciu potrebnú na užívanie Diela, najmä (nie však výlučne len) návod na obsluhu, údržbu a servis, technickú dokumentáciu, vyhlásenie o zhode v súlade so zákonom č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, príp. inú dokumentáciu vzťahujúcu sa k Dielu.

**Dôverné informácie**

akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré sa týkajú:

(i) Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane);

(ii) zamestnancov a iných oprávnených osôb Zmluvných strán (osobné údaje).

**DPH**

daň z pridanej hodnoty tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi. V prípade, že je Poskytovateľ registrovaný pre daň z pridanej hodnoty v Slovenskej republike, tak sa daňou z pridanej hodnoty rozumie DPH, tak ako je definovaná a upravená najmä Zákonom o DPH.

|   |  |
|---|--|
| <b>Faktúra</b>                              | písomný dokument (daňový doklad) s náležitosťami stanovenými a požadovanými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, vyhotovený v súlade s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a príslušnou Objednávkou, na základe ktorého je ZSSK CARGO vyúčtovaná okrem iného Cena za poskytnutú Službu dohodnutá v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb. Faktúra musí obsahovať číslo Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, číslo Objednávky a neoddeliteľné prílohy Faktúry.   |
| <b>Kontaktná osoba</b>                      | zamestnanec alebo iná oprávnená osoba Zmluvnej strany určená Zmluvnou stranou v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb alebo v Objednáвке, ktorá je oprávnená zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s plnením predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a Čiastkových zmlúv o poskytovaní služieb vznikajúcich na jej základe (najmä podpisovať Protokol o poskytnutí služby), ako aj v akejkolvek inej súvislosti s plnením predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo Čiastkových zmlúv o poskytovaní služieb.   |
| <b>Kontaktné údaje</b>                      | údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo oznamuje akákoľvek Korešpondencia medzi Zmluvnými stranami.  |
| <b>Korešpondencia</b>                       | akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď, odstúpenie alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb, týmito VOP a/alebo Osobitnými podmienkami.   |
| <b>Obchodný zákonník</b>                    | zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.  |
| <b>Objednávka</b>                           | písomný dokument vyhotovený ZSSK CARGO na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a odoslaný Poskytovateľovi poštou, elektronickou poštou na Kontaktné údaje Poskytovateľa, alebo odovzdaný Kontaktnej osobe Poskytovateľa, na základe ktorého je Poskytovateľ povinný poskytnúť ZSSK CARGO Službu špecifikovanú v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb a v Objednáвке za podmienok dohodnutých Zmluvnými stranami v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb a v Objednáвке. Objednávka predstavuje návrh na uzavretie Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb, ktorým ZSSK CARGO objednáva od Poskytovateľa poskytnutie Služby na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Akceptáciou Objednávky zo strany Poskytovateľa sa táto Objednávka stáva právne záväznou Čiastkovou zmluvou o poskytovaní služieb. |
| <b>Osobitné podmienky</b>                   | podmienky stanovené v prílohe č. 3 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, ktorými sa modifikujú alebo dopĺňajú ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo týchto VOP; ak Osobitné podmienky nie sú k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb pripojené, platí, že Zmluvné strany sa na žiadnych osobitných podmienkach nedohodli, pričom v takom prípade sa v celom rozsahu uplatňujú ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a týchto VOP.   |
| <b>Pracovný deň</b>                         | znamená deň, ktorý nie je sobotou, ani dňom pracovného pokoja, ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.   |
| <b>Poskytovateľ</b>                         | fyzická alebo právnická osoba, ktorá uzavrela s ZSSK CARGO Rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb.   |
| <b>Rámcová zmluva o poskytovaní služieb</b> | písomná zmluva uzavretá medzi ZSSK CARGO ako Objednávateľom a Poskytovateľom, predmetom ktorej je záväzok Poskytovateľa poskytovať ZSSK CARGO na základe písomných Objednávok Službu špecifikovanú v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb a v jej prílohe č. 2, a to podľa Objednávok ZSSK CARGO a záväzok ZSSK CARGO zaplatiť za riadne a včasné poskytnutie Služby Poskytovateľovi dohodnutú Cenu, maximálne však vo výške Celkového finančného objemu, ak je Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb ustanovený; súčasťou Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb sú všetky jej prílohy.  |
| <b>Služba</b>                               | činnosť Poskytovateľa pre ZSSK CARGO, dohodnutá v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb a špecifikovaná v Prílohe č. 2 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa na účely Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb pod pojmom Služba rozumejú aj činnosti bližšie špecifikované/uvedené pod pojmom Dielo a ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, týchto VOP a prípadných Osobitných podmienok sa použijú aj na Dielo, ak nie je v jednotlivých ustanoveniach týchto VOP uvedené inak.  |
| <b>Vada</b>                                 | akýkoľvek nedostatok poskytnutej Služby, v dôsledku ktorého rozsah, kvalita, výsledok a iné vlastnosti Služby nie sú v súlade s požiadavkami dohodnutými v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb (špecifikovanými v Prílohe č. 2 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo v Objednáвке) alebo nie sú v súlade s platnými právnymi predpismi   |

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



alebo príslušnými technickými normami, príp. výsledok poskytnutej Služby nezodpovedá obvyklému výsledku, ktorý je pri poskytovaní príslušnej Služby možné očakávať.

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Zákon o DPH</b>    | zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.  |
| <b>Zmluvné strany</b> | ZSSK CARGO a Poskytovateľ.   |
| <b>Záručná doba</b>   | doba, počas ktorej je Poskytovateľ povinný odstrániť reklamované Vady Služby/Diela, za ktoré zodpovedá na vlastné náklady.   |
| <b>ZSSK CARGO</b>     | Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., so sídlom Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065. |

### 1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Tieto VOP upravujú právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi ZSSK CARGO na jednej strane a Poskytovateľom na druhej strane.
- 1.2. Tieto VOP sa uplatnia aj na vzťahy, ktorých cieľom je uzavretie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb bez ohľadu na to, či k jej uzatvoreniu dôjde.
- 1.3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami týchto VOP a ustanoveniami Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo Osobitných podmienok, majú prednosť ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a Osobitných podmienok. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a Objednávkou má prednosť potvrdená (akceptovaná) Objednávka; to neplatí pre zmenu dohodnutej Ceny Služby tak, ako je stanovená v Prílohe č. 2 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, kedy má prednosť vždy Rámcová zmluva o poskytovaní služieb, resp. jej Príloha č. 2, pričom dohodnutú Cenu Služby možno meniť len uzavretím dodatku k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb; rovnako to neplatí ani pri Objednávke, ktorou by bol prekročený Celkový finančný objem.

### 2. Predmet Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb

- 2.1. Predmetom Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb je záväzok Poskytovateľa poskytnúť ZSSK CARGO, na základe akceptovaných Objednávok, riadne a včas Službu a záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Poskytovateľovi za riadne a včas poskytnutú Službu Cenu z Celkového finančného objemu, na ktorý bola Rámcová zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená a ktorá zodpovedá hodnote poskytnutej Služby uvedenej v potvrdennej (akceptovanej) Objednávke.
- 2.2. Poskytovateľ sa na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb zaväzuje poskytnúť ZSSK CARGO Službu v špecifikácii a rozsahu stanovených Objednávkou a prílohou č. 2 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, v dohodnutom čase (termíne alebo lehote) a na dohodnutom mieste. Poskytovateľ sa zaväzuje plniť aj ďalšie povinnosti dohodnuté v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, stanovené týmito VOP a prípadne Osobitnými podmienkami.

### 3. Objednávky a vznik Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb

- 3.1. Na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb bude ZSSK CARGO u Poskytovateľa objednávať podľa potreby Službu/Služby, ktorá/é má/majú byť predmetom plnenia zo strany Poskytovateľa. ZSSK CARGO nie je povinná poskytnutie Služby na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb objednať, a to ani v žiadnom minimálnom rozsahu. Ak však ZSSK CARGO zadá Poskytovateľovi na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb Objednávku, je Poskytovateľ povinný Objednávku akceptovať spôsobom stanoveným ďalej v tomto článku VOP a poskytnúť na jej základe ZSSK CARGO Službu uvedenú v Objednávke za podmienok stanovených Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb. Ak Poskytovateľ Objednávku bez existencie okolností vyššej moci nepotvrdí alebo túto odmietne potvrdiť, je povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu v sume 50 % z ceny Služieb, ktoré boli predmetom tejto Objednávky; uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok ZSSK CARGO na náhradu škodu, ktorá ZSSK CARGO porušením záväzku Poskytovateľa potvrdiť (akceptovať) Objednávku vznikla. ZSSK CARGO je oprávnená požiadať Poskytovateľa pred zadaním Objednávky o poskytnutie záväznej cenovej ponuky/rozpočtu na poskytnutie Služieb, ktorú sa Poskytovateľ zaväzuje ZSSK CARGO predložiť do 5 dní od doručenia požiadavky na jej predloženie, ak z tejto požiadavky nevyplýva iná (dlhšia) lehota.
- 3.2. Poskytovateľ sa zaväzuje potvrdiť (akceptovať) každú Objednávku osobitným e-mailom odoslaným na e-mailovú adresu, z ktorej bola Objednávka ZSSK CARGO odoslaná Poskytovateľovi, pričom v potvrdení Objednávky výslovne uvedie, že Objednávku akceptuje (príjíma). Poskytovateľ je povinný Objednávku akceptovať do 48 hodín po doručení Objednávky. Akceptácia Objednávky sa vykoná tak, že vytlačenú Objednávku Poskytovateľ prostredníctvom Kontaktnej osoby alebo inej osoby oprávnenej konať v jeho mene podpíše a k podpisu pripojí pečiatku Poskytovateľa a scan takto potvrdenej Objednávky odošle na e-mailovú adresu ZSSK CARGO, z ktorej bola Objednávka odoslaná. Akceptáciou Objednávky dochádza k vzniku záväzku Poskytovateľa plniť v zmysle Objednávky, resp. k vzniku Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb, ktorá sa považuje za uzavretú okamihom akceptácie Objednávky.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



- 3.3. Poskytovateľ sa zaväzuje prijať storno už potvrdenej Objednávky oznámené mu e-mailom najneskôr do 3 Pracovných dní pred dohodnutým/stanoveným termínom začatia poskytovania Služby a stornovanie Objednávky potvrdiť e-mailom ZSSK CARGO obdobne, ako je to stanovené týmito VOP pre prijatie Objednávky; storno potvrdenej Objednávky sa považuje za akt, ktorým sa Čiastková zmluva o poskytovaní služieb uzavretá na základe stornovanej Objednávky automaticky ruší, resp. za odstúpenie od Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb.

#### 4. Podmienky poskytnutia Služby

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje na základe akceptovanej Objednávky (Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb) poskytnúť ZSSK CARGO Službu v čase a na mieste dohodnutom v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, príp. podľa podmienok uvedených v Objednávke alebo podľa časového harmonogramu pripojeného k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb alebo k Objednávke. ZSSK CARGO je oprávnená najneskôr 24 hodín pred dohodnutým časom poskytnutia Služby písomne oznámiť Poskytovateľovi prípadnú zmenu času alebo miesta poskytnutia Služby. Pokiaľ Poskytovateľ neposkytne ZSSK CARGO Službu v čase a na mieste dohodnutom v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, resp. stanovenom Objednávku alebo časovým harmonogramom, považuje sa to za podstatné porušenie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a príslušnej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb.
- 4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť ZSSK CARGO Službu za podmienok špecifikovaných Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb s náležitou odbornou starostlivosťou a prostredníctvom k tomu odborne spôsobilého personálu za podmienok, ktoré pre poskytovanie Služby ustanovujú príslušné všeobecne záväzné právne predpisy a/alebo STN a EN, ak výkony, ktoré sú predmetom Služby, podliehajú úprave právnych predpisov a/alebo technických noriem, inak spôsobom zodpovedajúcim správnej technologickej praxi alebo všeobecne zaužívanej praxi v danom odvetví.
- 4.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť ZSSK CARGO Službu v rozsahu a v špecifikácii stanovenej v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, v Objednávke a v prílohe č. 2 Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. V prípade, že Rámcová zmluva o poskytovaní služieb, jej príloha č. 2 alebo Objednávka nestanovujú osobitné požiadavky na kvalitu, alebo iné vlastnosti Služby, je Poskytovateľ povinný poskytnúť Službu v kvalite a s vlastnosťami stanovenými príslušnými právnymi predpismi a/alebo technickými normami, príp. v kvalite a s vlastnosťami zodpovedajúcimi jej obvyklým vlastnostiam a účelu.
- 4.4. Poskytovateľ je pri poskytovaní Služby povinný sa riadiť aj pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jej záujmami. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne upozorniť ZSSK CARGO na nevhodnú povahu pokynov, ktorú zistil pri vynaložení odbornej starostlivosti pri poskytovaní Služby.
- 4.5. Služba, príp. jej časť sa považuje za riadne poskytnutú ZSSK CARGO okamihom kedy ZSSK CARGO potvrdí riadne poskytnutie Služby alebo jej časti podpísaním Akceptačného protokolu prostredníctvom Kontaktnej osoby alebo inej oprávnenej osoby. ZSSK CARGO je kedykoľvek počas poskytovania Služby oprávnená vykonať kontrolu poskytovania Služby, najmä či výkony, resp. iné činnosti, ktoré sú súčasťou poskytovania Služby, spĺňajú požiadavky špecifikované Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a/alebo Objednávku, platnými právnymi predpismi, technickými normami a/alebo vyplývajúce zo správnej technologickej praxe.
- 4.6. V prípade, že poskytnutá Služba alebo jej časť, ktorá má byť v zmysle časového harmonogramu prevzatá, resp. jej poskytnutie potvrdené, nespĺňa požiadavky v zmysle bodov 4.2 a 4.3 týchto VOP, je ZSSK CARGO oprávnená poskytnutie Služby ako celku alebo jej príslušnej časti odmietnuť potvrdiť. Skutočnosť, že ZSSK CARGO odmietla poskytnutie Služby potvrdiť sa poznamená v Akceptačnom protokole s uvedením dôvodu odmietnutia spolu s požiadavkami na odstránenie zistených Vád alebo iných nedostatkov v primeranej dodatočnej lehote. Pokiaľ Služba alebo jej časť nie je poskytnutá riadne v súlade s podmienkami a požiadavkami stanovenými Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a/alebo Objednávku, ani v dodatočne poskytnutej lehote na poskytnutie Služby, považuje sa to za podstatné porušenie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Ak ZSSK CARGO potvrdí poskytnutie Služby napriek zisteným Vadám tieto sa poznačia v Akceptačnom protokole, čo sa zároveň považuje za oznámenie Vád Poskytovateľovi s povinnosťou tieto Vady odstrániť. Vady Služby je však ZSSK CARGO oprávnená uplatniť u Poskytovateľa aj kedykoľvek po podpise Akceptačného protokolu bez ohľadu na to, či boli v Akceptačnom protokole zaznamenané.
- 4.7. ZSSK CARGO je oprávnená podmieňovať potvrdenie poskytnutia Služby vykonaním skúšok vecí, na ktorej bola Služba realizovaná, ak je takéto skúšky možné a účelné vykonať pre overenie či poskytnutá Služba spĺňa požiadavky špecifikované Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a Objednávku. V takom prípade je Poskytovateľ povinný skúšky poskytnutej Služby vykonať na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo za účasti zástupcu ZSSK CARGO. Pokiaľ nie je skúška poskytnutej Služby vykonaná, ZSSK CARGO je oprávnená odmietnuť potvrdiť poskytnutie Služby.
- 4.8. V prípade, že sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti Poskytnúť Službu v čase špecifikovanom Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a/alebo Objednávku je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % Ceny Služby za každý aj začatý deň omeškania.

#### 5. Zodpovednosť za Vady

- 5.1. Poskytovateľ je povinný na vlastné náklady odstrániť akúkoľvek Vadu Služby bez ohľadu na to, či bola Vada Služby zistená pred podpisom Akceptačného protokolu, alebo bola Vada zistená až po potvrdení poskytnutia Služby podpisom Akceptačného protokolu.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



- 5.2. Poskytovateľ zodpovedá za Vady, ktoré má Služba/Dielo v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na ZSSK CARGO, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Poskytovateľ zodpovedá takisto za každú Vadu, ktorá vznikne pred okamihom uvedenom v predchádzajúcej vete. Poskytovateľ je povinný na vlastné náklady odstrániť akúkoľvek Vadu Diela, ktorá sa na ňom Vada vyskytla počas plynutia Záručnej doby; to neplatí, ak Vadu spôsobila ZSSK CARGO nesprávnym užívaním alebo ak táto bola spôsobená násilným poškodením. Nebezpečenstvo škody na Diele znáša Poskytovateľ počas celej doby vykonávania Diela a toto nebezpečenstvo prechádza z Poskytovateľa na ZSSK CARGO okamihom podpisu Akceptačného protokolu.
- 5.3. Ak Rámcová zmluva o poskytovaní služieb nestanovuje inak, Poskytovateľ poskytuje ZSSK CARGO záruku za akosť Diela v trvaní 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť momentom prechodu nebezpečenstva škody na Diele na ZSSK CARGO.
- 5.4. Ak bola Služba poskytnutá s Vadami, Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO je oprávnená:
- požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného plnenia a požadovať odstránenie právnych Vád Služby/Diela a/alebo
  - požadovať v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, odstránenie Vád opravou, ak sú Vady opraviteľné, a/alebo
  - požadovať, v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, opätovné poskytnutie Služby (bez nároku na osobitnú odmenu za jej opätovné poskytnutie) v rozsahu, v ktorom bola Služba poskytnutá s Vadami;
  - požadovať primeranú zľavu z Ceny, ak ide o Vady Služby, ktoré nie je možné alebo hospodársky účelné odstraňovať ani opakovaným poskytnutím Služby, a/alebo
  - odstúpiť od príslušnej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb, ak je výsledok poskytovania Služby pre ZSSK CARGO neupotrebitelný alebo ak sú Vady Diela neopraviteľné alebo ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s poskytnutím Služby trvajúcim dlhšie ako 30 dní;
  - odstúpiť od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, ak je Služba/Dielo na základe Čiastkových zmlúv o poskytovaní služieb opakovane poskytnutá s Vadami.
- Je výlučne na ZSSK CARGO, ktorý z vyššie uvedených nárokov v konkrétnom prípade uplatní.
- 5.5. ZSSK CARGO zistenú Vadu písomne oznámi Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po jej zistení, najneskôr však do 2 (dvoch) rokov od poskytnutia Služby/odovzdania Diela (ak Rámcová zmluva o poskytnutí služby alebo niektorá z jej príloh nestanovuje inak), spolu s oznámením, ktorý z nárokov, resp. akú kombináciu nárokov stanovených v bode 5.4. v písm. a) až d) týchto VOP si voči Poskytovateľovi uplatňuje (ďalej aj „**Reklamácia**“) alebo je oprávnená využiť oprávnenie podľa bodu 5.4 písm. e) alebo f) týchto VOP alebo právo podľa bodu 5.8 týchto VOP.
- 5.6. Do doby odstránenia Vád nie je ZSSK CARGO povinná zaplatiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala jej nároku na zľavu z Ceny, ak by Vada nebola odstránená (to platí len v prípade, ak ZSSK CARGO Cenu ešte Poskytovateľovi v plnej výške neuhradila).
- 5.7. Poskytovateľ sa zaväzuje vybaviť každú Reklamáciu v lehote písomne určenej ZSSK CARGO a ak ju ZSSK CARGO neurčí, do 30 dní odo dňa uplatnenia Reklamácie, ak nie je ďalej v týchto VOP alebo Osobitných podmienkach stanovené inak. V prípade, že ide o Vadu rozsahu poskytnutej Služby, je Poskytovateľ povinný poskytnúť Službu v chýbajúcom rozsahu do 5 Pracovných dní odo dňa uplatnenia Reklamácie; dodatočným splnením záväzku Poskytovateľa nie je dotknuté právo ZSSK CARGO na zmluvnú pokutu zabezpečujúcu povinnosť Poskytovateľa poskytnúť Službu riadne a včas ani nárok ZSSK CARGO na náhradu škody, ktorá jej omeškaním Poskytovateľa vznikla.
- 5.8. ZSSK CARGO môže namiesto okamžitého uplatnenia niektorého z nárokov z Vád využiť právo požiadať Poskytovateľa o ním navrhovaný spôsob vyriešenia Reklamácie. Poskytovateľ je v takom prípade povinný do 3 Pracovných dní od doručenia žiadosti ZSSK CARGO zaslať ZSSK CARGO oznámenie s uvedením navrhovaného spôsobu vyriešenia Reklamácie. ZSSK CARGO je oprávnená v lehote 10 Pracovných dní od obdržania návrhu riešenia Reklamácie, tento návrh schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok, alebo je ho oprávnená odmietnuť. V prípade odmietnutia návrhu je ZSSK CARGO oprávnená určiť Poskytovateľovi dodatočnú lehotu na predloženie nového návrhu, alebo je oprávnená uplatniť niektorý z nárokov (oprávnení), ktoré sú uvedené v bode 5.4. týchto VOP. V prípade, že ZSSK CARGO neodbrzí od Poskytovateľa návrh riešenia Reklamácie ani do 10 dní od jeho vyžiadania, vzniká ZSSK CARGO právo odstúpiť od príslušnej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb.
- 5.9. V prípade, že Vada nebude odstránená v lehote stanovenej týmito VOP, Osobitnými podmienkami alebo individuálne dojedanej Zmluvnými stranami, alebo ak Poskytovateľ oznámi ZSSK CARGO, že Vada je neodstrániteľná, je ZSSK CARGO oprávnená odstúpiť od príslušnej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb, a to aj len v časti plnenia, ktoré je postihnuté Vadou; tým nie je dotknuté právo ZSSK CARGO odstúpiť od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb ako celku. Poskytovateľovi nevzniká odstúpením od Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb v dôsledku neodstránenia Vád Služby v lehote písomne určenej ZSSK CARGO, nárok na náhradu nákladov spojených s poskytnutím Služby. Nárok ZSSK CARGO na náhradu škody v rozsahu presahujúcom zmluvnú pokutu podľa bodu 5.10. týchto VOP nie je odstúpením od príslušnej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb dotknutý.
- 5.10. V prípade, že Poskytovateľ Reklamáciu nevybaví v lehote stanovenej týmito VOP, Osobitnými podmienkami alebo spôsobom individuálne dojednaným Zmluvnými stranami, je povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z Ceny Služby, a to za každý aj začatý deň omeškania. V prípade, že omeškanie Poskytovateľa s odstránením Vady trvá dlhšie ako 5 dní, je ZSSK CARGO namiesto využitia práva na odstúpenie od Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb podľa bodu 5.9. týchto VOP oprávnená zabezpečiť odstránenie Vady u iného na to odborne spôsobilého subjektu, príp. obstaráť príslušnú Službu bez Vád od inej osoby, a to na náklady



Poskytovateľa, ktorý je v takom prípade zároveň povinný nahradiť ZSSK CARGO všetky účelne vynaložené náklady do 15 dní od kedy ho na to ZSSK CARGO vyzve a zároveň v tejto lehote uhradiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške 5 % nákladov vynaložených ZSSK CARGO na odstránenie Vád Služby; zaplatením tejto zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok ZSSK CARGO na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu.

## 6. Cena a platobné podmienky

- 6.1. Cena za poskytnutie Služby je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, pričom Cena sa považuje za cenu maximálnu. Poskytovateľ zodpovedá za to, že Službu je v dohodnutom rozsahu možné poskytnúť za Cenu, ktorú ZSSK CARGO ponúkol, pričom vyhlasuje, že pred uzavretím Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb sa riadne oboznámil, resp. mohol oboznámiť s faktickými požiadavkami na poskytnutie Služby, ako aj s miestnymi pomermi a inými okolnosťami, ktoré by mohli mať vplyv na cenu Služby. Pokiaľ nie je Zmluvnými stranami dohodnuté inak, je Poskytovateľ oprávnený vyúčtovať (fakturovať) ZSSK CARGO len tie výkony, ktoré skutočne v rámci poskytovania Služby reálne uskutočnil (poskytol). V prípade, že je Cena určená rozpočtom predloženým Poskytovateľom ZSSK CARGO pred alebo pri uzavretí Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb alebo pred zadaním Objednávky, má sa za to, že ide o rozpočet, ktorý zaručuje jeho úplnosť. Akékoľvek navýšenie Ceny musí byť vopred písomne odsúhlasené zo strany ZSSK CARGO, inak nemá Poskytovateľ nárok na zaplatenie zvýšenej Ceny.
- 6.2. K Cene sa uplatní DPH podľa právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 6.3. Ak nie je dohodnuté inak, sú v dohodnutej Cene zahrnuté všetky náklady a výdavky Poskytovateľa, ktoré mu vzniknú v súvislosti s poskytnutím Služby ZSSK CARGO v mieste dohodnutom v Čiastkovej zmluve o poskytovaní služieb a/alebo Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, vrátane všetkých dopravných/cestovných nákladov, ako aj nákladov na odstraňovanie Vád, za ktoré zodpovedá Poskytovateľ.
- 6.4. Poskytovateľ vystaví Faktúru až po riadnom a úplnom poskytnutí Služby ZSSK CARGO. Faktúra musí byť vystavená v súlade s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb a Objednávkou a musí obsahovať všetky náležitosti podľa príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Faktúra musí popri náležitostiach v zmysle platných právnych predpisov obsahovať aj číslo Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, číslo Objednávky a neoddeliteľné prílohy Faktúry uvedené v bode 6.5. týchto VOP.
- 6.5. Neoddeliteľnú prílohu Faktúry budú tvoriť:
  - a) kópia potvrdenej (akceptovanej) Objednávky a
  - b) kópia Akceptačného protokolu potvrdená Kontaktnou osobou ZSSK CARGO, z ktorého musí vyplývať, že Služba bola poskytnutá riadne.
- 6.6. Poskytovateľ doručí Faktúru ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 Pracovných dní od jej vyhotovenia na adresu sídla ZSSK CARGO, Sekcii účtovníctva a daní.
- 6.7. Lehota splatnosti Faktúry je 60 dní odo dňa jej vystavenia Poskytovateľom. V prípade, že Faktúra bude doručená ZSSK CARGO po uplynutí lehoty uvedenej v bode 6.6. týchto VOP, predlžuje sa lehota splatnosti Faktúry o počet dní omeškania Poskytovateľa s doručením Faktúry. V prípade, že Faktúra nie je vystavená v súlade s príslušnou Čiastkovou zmluvou o poskytovaní služieb a týmto VOP, nespĺňa iné požadované náležitosti, resp. nie sú k nej pripojené neoddeliteľné prílohy podľa bodu 6.5. týchto VOP alebo je vecne nesprávna, je ZSSK CARGO oprávnená vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Poskytovateľovi. Dňom vystavenia novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 60 dňová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká. V prípade, ak splatnosť Faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.
- 6.8. ZSSK CARGO uhradí Faktúru bezhotovostným prevodom na bežný účet Poskytovateľa uvedený v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb a/alebo vo Faktúre. V prípade rozdielnosti účtov má prednosť účet uvedený vo Faktúre. Zmluvné strany sa dohodli, že za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO, s výnimkou poplatkov vyúčtovaných bankou Poskytovateľa.
- 6.9. Poskytovateľ zodpovedá ZSSK CARGO za akékoľvek škody, ktoré mu spôsobí v súvislosti s neplnením si svojich povinností podľa Zákona o DPH.
- 6.10. V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 3 Pracovných dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Poskytovateľ oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky a to za každý aj začiaty deň omeškania v súlade s ust. § 369 Obchodného zákonníka.

## 7. Dôverné informácie a mlčanlivosť

- 7.1. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe a/alebo v akejkoľvek súvislosti s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Zmluvné strany sa zaväzujú Dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané Zmluvnými stranami na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo v akejkoľvek súvislosti s Rámcovou zmluvou o poskytovaní

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



služieb udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb.

- 7.2. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyraziť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, s výnimkou prípadu ich poskytnutia/odovzdania/oznámenia/sprístupnenia odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov, alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou.
- 7.3. Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
  - a) boli zverejnené už pred podpisom Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;
  - b) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného príslušného orgánu verejnej správy.
- 7.4. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o takýchto informáciách.
- 7.5. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov ako i iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb.
- 7.6. Zmluvné strany berú na vedomie, že Rámcová zmluva o poskytovaní služieb a jej obsah nie je predmetom Dôverných informácií, ak je Rámcová zmluva o poskytovaní služieb v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, povinne zverejňovanou zmluvou; to neplatí pre informácie, ktoré možno považovať za obchodné tajomstvo.
- 7.7. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k spracúvaniu a ochrane osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.

## 8. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci (ďalej aj „BOZP“)

- 8.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Službu na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo a plniť pritom s odbornou starostlivosťou všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa poskytovanej Služby a týkajúcich sa BOZP. V prípade, že v zmysle Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb dochádza k poskytnutiu Služby/zhotovovaniu Diela priamo v priestoroch (na pracoviskách) ZSSK CARGO, je Poskytovateľ tiež povinný dodržiavať povinnosti vyplývajúce z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení ku dňu plnenia predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, ktoré sa vzťahujú na poskytované plnenie (spolu ďalej aj „Predpisy“), najmä, nie však len na:
  - a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci; Poskytovateľ zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých plní predmet Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a osôb, ktoré sa s jeho vedomím zdržujú na pracovisku Objednávateľa (ďalej aj „Osoby“). Poskytovateľ zodpovedá sám v celom rozsahu za sústavné dodržiavanie pokynov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO všetkými Osobami;
  - b) podmienky vstupu do priestoru dráh a na pracoviská ZSSK CARGO; Poskytovateľ sa najmä zaväzuje zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pre pohyb a výkon pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.Poskytovateľ je pri poskytovaní Služby/zhotovovaní Diela priamo v priestoroch (na pracoviskách) ZSSK CARGO, tiež povinný dodržiavať povinnosti vyplývajúce z ustanovení bodov 8.2. až 8.8. tohto článku VOP.
- 8.2. Všetky ochranné pracovné pomôcky a prostriedky na bezpečné vykonávanie prác, ktoré sú predmetom plnenia Poskytovateľa podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, zabezpečí na svoje náklady Poskytovateľ. Poskytovateľ taktiež poučí Osoby o správnej technologickej praxi a pracovných postupoch pri prácach súvisiacich s poskytovaním príslušnej Služby/realizáciou príslušného Diela s dôrazom na zásady BOZP. Poskytovateľ je povinný zároveň vyžadovať výkon prác od Osôb v zmysle týchto zásad a kontrolovať či Osoby tieto zásady dodržiavajú; tým nie je dotknuté právo ZSSK CARGO vykonávať kontrolu dodržiavania zásad BOZP, ktorá je oprávnená dávať za účelom zabezpečenia a dodržiavania týchto zásad pracovníkom Poskytovateľa pokyny, upozorňovať ich na prípadné zistené nedostatky a vyžadovať od nich vykonanie nápravy.
- 8.3. Prípadné osobitné požiadavky na zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon prác je Poskytovateľ povinný oznámiť ZSSK CARGO bezodkladne po uzavretí Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb; ak tieto neoznámí má sa za to, že žiadne osobitné požiadavky v tejto súvislosti nemá. Všetky prípadné opatrenia a vybavenie pracoviska v zmysle požiadaviek Poskytovateľa zabezpečiť

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



Poskytovateľ na vlastné náklady, ak sa Zmluvné strany v konkrétnom prípade nedohodnú inak. ZSSK CARGO je pritom povinná Poskytovateľovi umožniť tieto opatrenia vykonať a zaväzuje sa pritom poskytnúť Poskytovateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť. Práce súvisiace s poskytovaním Služby/ realizáciou Dieľa v zmysle Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb sa môžu začať až vtedy, keď je príslušné pracovisko náležite zabezpečené a vybavené. V prípade, že vykonanie požadovaných opatrení nie je v podmienkach príslušných pracovísk ZSSK CARGO možné zabezpečiť alebo by to bolo podľa názoru ZSSK CARGO nehospodárne, či neúčelné, je ZSSK CARGO oprávnená od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb odstúpiť; v prípade odstúpenia od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb z tohto dôvodu nemá Poskytovateľ nárok na žiadnu kompenzáciu za zrušenie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb.

- 8.4. Koordináciu prác na spoločnom pracovisku zabezpečuje ZSSK CARGO prostredníctvom príslušných vedúcich zamestnancov príslušného pracoviska alebo prostredníctvom nimi k tomu poverených osôb.
- 8.5. ZSSK CARGO pred začatím prác poskytne zamestnancom Poskytovateľa komplexné informácie týkajúce sa zásad BOZP v podmienkach ZSSK CARGO, vrátane informácií o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdoľávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác, na evakuáciu zamestnancov a o režimových opatreniach na zabezpečenie BOZP platných pre príslušné pracoviská ZSSK CARGO. Poskytovateľ je povinný označiť všetky osoby, prostredníctvom ktorých bude plniť záväzky podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a zabezpečiť, aby sa tieto zúčastnili vstupného školenia BOZP alebo ktoréhokoľvek následného periodického preškolenia (každé dva roky, ak má plnenie záväzkov podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb trvať dlhšie ako 2 roky), ktoré vykoná na základe objednávky Poskytovateľa ZSSK CARGO, a to za vopred dohodnutú odplatu (cenu).
- 8.6. Pri vzniku pracovného úrazu v priestoroch ZSSK CARGO, okrem plnenia iných povinností vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, je Poskytovateľ povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie vedúcemu príslušného pracoviska ZSSK CARGO alebo jeho zástupcovi.
- 8.7. Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO musí mať každý zamestnanec Poskytovateľa platné povolenie na vstup do vyhradeného priestoru a musí kontaktovať povereného zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť a oznámiť začiatok a koniec výkonu práce. Pred vstupom na pracovisko ZSSK CARGO musia byť zamestnanci Poskytovateľa preškolení zo zásad BOZP v podmienkach ZSSK CARGO podľa BP2 – Smernice pre oboznamovanie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. V prípade, že sa nepreukázu platným povolením na vstup do priestorov ZSSK CARGO a platným osvedčením o školení BOZP pre pracovisko ZSSK CARGO, musia požiadať ZSSK CARGO o zabezpečenie ich preškolenia z BOZP v podmienkach ZSSK CARGO. Zamestnanec, ktorý nemá povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO a zodpovedajúce školenie z BOZP, má zakázané pohybovať sa vo vyhradených priestoroch ZSSK CARGO.
- 8.8. Poskytovateľ zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Poskytovateľa v zmysle tohto článku VOP (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Poskytovateľa a s tým spojených nákladov) a zaväzuje sa ju bezodkladne nahradiť, resp. uhradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve ZSSK CARGO, resp. Faktúre vystavenej ZSSK CARGO.

## 9. Trvanie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a jej ukončenie

- 9.1. Rámcová zmluva o poskytovaní služieb sa uzatvára vždy na dobu určitú. Doba trvania Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb je uvedená v jej obsahu. Rámcová zmluva o poskytovaní služieb zaniká, ak nie je ďalej v týchto VOP stanovené inak, uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená; ak však bola na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb vystavená nová Objednávka, pričom došlo jej akceptovaním zo strany Poskytovateľa spôsobom uvedeným v bode 3.2. týchto VOP k platnému uzatvoreniu Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb, na takúto Čiastkovú zmluvu o poskytovaní služieb sa ďalej vzťahujú ustanovenia týchto VOP a príslušné ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb; to neplatí v prípade vyčerpania Celkového finančného objemu (bod 9.2. písm. c) týchto VOP).
- 9.2. Rámcová zmluva o poskytovaní služieb pred uplynutím času, na ktorý bola uzavretá, zaniká:
  - a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň uvedený v dohode; alebo
  - b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb jednou zo Zmluvných strán v súlade s bodmi 9.3. až 9.7. týchto VOP; alebo
  - c) vyčerpaním Celkového finančného objemu, na ktorý bola Rámcová zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená, a to aj pred uplynutím dohodnutej doby platnosti Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb; alebo
  - d) uplynutím výpovednej doby podľa bodu 9.10. týchto VOP.
- 9.3. Od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb je oprávnená písomne odstúpiť ZSSK CARGO v prípadoch osobitne stanovených týmito VOP. ZSSK CARGO je oprávnená od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb odstúpiť aj v prípade, že Poskytovateľ inak podstatne poruší povinnosti vyplývajúce mu z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, týchto VOP a/alebo Osobitných podmienok. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, na ktoré sa podľa ustanovení Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb viaže možnosť odstúpiť od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B





alebo Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb alebo pri porušení tých povinností, ktoré sú zabezpečené zmluvnou pokutou. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle ust. § 346 ods. 1 Obchodného zákonníka.

- 9.4. Od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb je ZSSK CARGO oprávnená písomne odstúpiť v prípade, že Poskytovateľ nepodstatne poruší zmluvné povinnosti (záväzky) vyplývajúce mu z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a k náprave nedôjde ani v dodatočnej lehote stanovenej mu k tomu ZSSK CARGO.
- 9.5. Od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb je oprávnený písomne odstúpiť Poskytovateľ v prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti uhradiť Cenu o viac ako 60 dní napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu Poskytovateľa.
- 9.6. Písomné odstúpenie od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb ako celku sa vzťahuje aj na všetky Čiastkové zmluvy o poskytovaní služieb, ktoré boli na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb medzi Zmluvnými stranami uzavreté do dňa odstúpenia a z ktorých do dňa odstúpenia neboli riadne splnené všetky záväzky Zmluvných strán, ak z odstúpenia alebo osobitnej dohody Zmluvných strán nevyplýva niečo iné.
- 9.7. Odstúpenie od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb sa nedotýka nárokov na náhradu škody, ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia zabezpečených povinností (ust. § 351 ods.1 Obchodného zákonníka) a všetkých právnych následkov porušenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, ku ktorým došlo do zániku Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, vrátane úrokov z omeškania vzniknutých do momentu zániku Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb.
- 9.8. Odstúpenie od Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb sa vykoná spôsobom akým sa zadávajú Objednávky. Na odstúpenie od Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb sa v ostatnom použijú primerane ustanovenia o odstúpení od Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb uvedené v bodoch 9.3. až 9.7. týchto VOP s tým, že odstúpenie od Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb sa týka výlučne práv a povinností vyplývajúcich z konkrétnej Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb vzniknutej na základe príslušnej Objednávky.
- 9.9. ZSSK CARGO má osobitné právo odstúpiť od ktorejkoľvek Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb (stornovať akceptovanú Objednávku) aj bez uvedenia dôvodu, musí tak však urobiť najneskôr 3 Pracovné dni pred termínom začatia poskytovania Služby.
- 9.10. Rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb možno vypovedať len písomnou výpoveďou, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota pre Poskytovateľa je 3 kalendárne mesiace a pre ZSSK CARGO je 1 kalendárny mesiac a v oboch prípadoch začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb doručená druhej Zmluvnej strane.
- 9.11. Zánik Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb nemá vplyv na nevysporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb do dňa jej zániku. Tieto sa spravidla vysporiadajú najneskôr do 30 dní od zániku Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, o čom si Zmluvné strany navzájom vystavia potvrdenie. Zánik Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb nemá vplyv ani na práva a povinnosti, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že sa majú plniť aj po zániku Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb (napr. povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce zo zodpovednosti za Vady, zachovávanie mlčanlivosti o Dôverných informáciách a pod.).

## 10. Rozhodné právo a jurisdikcia

- 10.1. Rámcová zmluva o poskytovaní služieb, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, týchto VOP alebo Osobitných podmienok a/alebo Čiastkových zmlúv o poskytovaní služieb vzniknutých na ich základe.
- 10.2. Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb alebo v akejkoľvek súvislosti s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená podať žalobu na začatie konania na príslušný súd v Slovenskej republike.
- 10.3. V prípade, ak je ZSSK CARGO zahraničnou osobou platí, že Zmluvné strany sa v zmysle ust. § 37e ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov dohodli, že v prípade akéhokoľvek sporu súvisiaceho so zmluvným vzťahom založeným medzi nimi Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb alebo v súvislosti s ňou alebo nárokov na náhradu škody, má výlučnú právomoc konať a rozhodovať o spore všeobecný súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa miesta sídla ZSSK CARGO.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



## 11. Ostatné práva a povinnosti

- 11.1. Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení záväzkov vyplývajúcich z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetku súčinnosť potrebnú na plnenie predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a jednotlivých Čiastkových zmlúv o poskytovaní služieb. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú informovať sa o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmať alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb alebo ktorejkoľvek Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb.
- 11.2. V záležitostiach týkajúcich sa Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb sú oprávnené v mene Zmluvných strán konať Kontaktné osoby alebo iné nimi poverené osoby; to neplatí pre uzavretie Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a jej zrušenie, kedy sú v mene Zmluvných strán oprávnené konať len osoby vykonávajúce pôsobnosť štatutárneho orgánu Zmluvných strán spôsobom zapísaným v obchodnom registri alebo iné osoby písomne k tomu splnomocnené príslušnými členmi štatutárnych orgánov Zmluvných strán. Na zrušenie Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb (stornovanie Objednávky) sú oprávnené osoby, ktoré sú oprávnené zadávať a prijímať v mene Zmluvných strán Objednávky, a to za podmienok stanovených týmito VOP.
- 11.3. Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej z Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, vrátane týchto VOP a Osobitných podmienok, akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená požadovať od druhej Zmluvnej strany náhradu škody v celom rozsahu aj v prípade, že ide o porušenie povinností druhej Zmluvnej strany, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
- 11.4. Pohľadávky Poskytovateľa voči ZSSK CARGO vzniknuté na základe ustanovení Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo ktorejkoľvek Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb nie je možné postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Poskytovateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO tretej osobe, je Poskytovateľ povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky, a to na základe Faktúry vystavenej a zaslanej mu ZSSK CARGO.
- 11.5. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek výzva na zaplatenie zmluvnej pokuty alebo iného nároku ZSSK CARGO, ktorý mu vznikne na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a týchto VOP, môže byť nahradená priamo Faktúrou.

## 12. Kontakty a doručovanie

- 12.1. Korešpondencia medzi Zmluvnými stranami musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne príslušným Kontaktným osobám Zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. Komunikačným jazykom je slovenský jazyk.
- 12.2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb alebo v súvislosti s Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odoslaním Korešpondencie. Faktúry sa zasielajú na adresu sídla ZSSK CARGO (Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.) a to **Sekcii účtovníctva a daní**.
- 12.3. Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú v deň jej vrátenia sa odosielateľovi späť, a to aj vtedy, ak sa osoba uvedená ako Kontaktná osoba alebo iná osoba oprávnená na preberanie pošty, o tom nedozvedela.
- 12.4. Elektronická Korešpondencia (e-mail) sa považuje za doručenú adresátovi v deň jej odoslania, ak bola zaslaná na príslušnú adresu Kontaktnej osoby uvedenej v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb alebo na inú dodatočne oznámenú e-mailovú adresu a zároveň, ak bola odoslaná do 14:00 hod. Pracovného dňa, inak sa považuje za doručenú najbližší nasledujúci Pracovný deň po jej odoslaní.

## 13. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že ZSSK CARGO je stranou oprávnenou (nie však povinnou) a Poskytovateľ je stranou zaviazanou na uzavretie Čiastkovej zmluvy o poskytovaní služieb akceptovaním Objednávky, ktorá mu bude ZSSK CARGO na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb doručená, a preto ZSSK CARGO nie je povinná vyzvať Poskytovateľa osobitne na uzavretie jednotlivých zmlúv o poskytnutí Služby (samotná akceptácia Objednávky zo strany Poskytovateľa sa považuje za vznik Čiastkovej zmluvy o

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B



poskytovaní služieb). V prípade, že ustanovenia Čiastkových zmlúv o poskytovaní služieb (v zmysle Objednávok) uzatváraných v budúcnosti na základe Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb neurčujú inak, vzťahujú sa na Čiastkové zmluvy o poskytovaní služieb ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb, tieto VOP a prípadné Osobitné podmienky.

- 13.2. Ak sú k tomu splnené zákonom stanovené predpoklady, Poskytovateľ musí byť ku dňu uzavretia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb a počas celej doby jej trvania zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a túto skutočnosť je povinný preukázať ZSSK CARGO pred podpisom Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Ak si Poskytovateľ túto povinnosť nesplní, resp. poskytne ZSSK CARGO nepravdivé alebo neaktuálne doklady o jej splnení, zodpovedá ZSSK CARGO za všetky škody, ktoré mu tým spôsobí, najmä je v tejto súvislosti povinný nahradiť ZSSK CARGO náklady na úhradu akýchkoľvek sankcií (pokút) uložených mu orgánmi verejnej správy za priestupok na úseku registrácie partnerov verejného sektora v celom rozsahu.
- 13.3. Tieto VOP tvoria neoddeliteľnú súčasť Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb. Rámcová zmluva o poskytovaní služieb spolu s jej všetkými prílohami tvorí celú dohodu Zmluvných strán ohľadom práv a povinností týkajúcich sa poskytnutia Služby.
- 13.4. Ustanovenia Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb je možné meniť len na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb, podpísaných osobami oprávnenými konať v mene oboch Zmluvných strán; to neplatí pre fakturačné a Kontaktné údaje Zmluvných strán a ani pre údaje o Kontaktných osobách Zmluvných strán, pre zmenu ktorých postačuje doručenie písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane. Akékoľvek zmeny týchto VOP uskutočnené jednostranne ZSSK CARGO po uzavretí Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb sa uplatnia na vzťahy založené Rámcovou zmluvou o poskytovaní služieb iba v prípade, že s týmito zmenami vysloví Poskytovateľ písomný súhlas.
- 13.5. Tieto VOP sú platné a účinné od 1.6.2023.

---

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

IČO: 35 914 921

IČ DPH: SK 2021920065

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, odd.: Sa, vložka č.: 3496/B

